

## Despacho n.º 21/SAASO/98

## 批示 第 21/SAASO/98 號

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 02, com as classificações funcional 9-03-0 e económica 04-04-00-00-04, da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Exterior — Encargos com Instalações fora do Território — Bruxelas;

Sob proposta da Delegação de Macau em Bruxelas e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

A verba do capítulo 01 — divisão 02, com as classificações funcional 9-03-0 e económica 04-04-00-00-04, da tabela de despesa corrente do orçamento geral para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Exterior — Encargos com Instalações fora do Território — Bruxelas, na importância de \$ 6 175 000,00, é distribuída, nos termos do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 61/97/M, de 30 de Dezembro, da seguinte forma:

基於有需要對本年度本地區總預算第一章第二組經常性開支中功能分類9-03-0經濟分類04-04-00-00-04，項目為“經常性轉帳——外地——外設機構之費用——布魯塞爾”的款項作出分配；

在駐布魯塞爾的澳門辦事處的建議下，經聽取財政司的意見；

按照十二月三十日第 61/97/M 號法令第十條規定，本年度總預算第一章第二組經常性開支中功能分類 9-03-0 經濟分類 04-04-00-00-04，項目為“經常性轉帳——外地——外設機構之費用——布魯塞爾”，金額為 \$ 6,175,000.00 的款項，分配如下：

*Despesas correntes*  
經常性開支

01-00-00-00	Pessoal .....	\$ 4 049 320,00
	人事	
01-01-00-00	Remunerações certas e permanentes	
	永久及固定薪酬	
01-01-01-00	Pessoal dos quadros aprovados por lei	
	法定編制內人員	
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários .....	\$ 2 932 000,00
	薪金或酬金	
01-01-09-00	Subsídio de Natal .....	\$ 165 860,00
	聖誕津貼	
01-01-10-00	Subsídio de férias .....	\$ 171 075,00
	假期津貼	
01-02-03-00	Horas extraordinárias	
	超時工作	
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário .....	\$ 30 000,00
	額外工作	
01-05-00-00	Previdência social	
	員工福利	
01-05-02-00	Abonos diversos - Previdéncia Social .....	\$ 92 752,00
	雜項津貼——福利津貼	

01-06-00-00	Compensação de encargos	
	費用補助	
01-06-01-00	Alimentação e alojamento —	
	Comp. de encargos .....	\$ 3 750,00
	食宿補助	
01-06-02-00	Vestuário e artigos pessoais —	
	Comp. de encargos .....	\$ 6 000,00
	員工服裝及物品補助	
01-06-03-00	Deslocações — Compensação de encargos	
	交通費補助	
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque .....	\$ 20 668,00
	啟程津貼	
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias .....	\$ 624 670,00
	日津貼	
01-06-03-03	Outros abonos — Compensação de encargos .....	\$ 2 545,00
	其他津貼——費用補助	
02-00-00-00	Bens e serviços .....	\$ 2 082 354,00
	資產及服務	
02-01-00-00	Bens duradouros	
	耐用資產	
02-01-04-00	Material de edu., cultura e recreio ..	\$ 58 000,00
	教育、文化及康樂器材	
02-01-07-00	Equipamento de secretaria .....	\$ 6 500,00
	辦公室設備	
02-01-08-00	Outros bens duradouros .....	\$ 8 000,00
	其他耐用資產	
02-02-00-00	Bens não duradouros	
	非耐用資產	
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes .....	\$ 18 550,00
	燃料及潤滑油	
02-02-04-00	Consumos de secretaria .....	\$ 60 000,00
	辦公室消耗品	
02-02-07-00	Outros bens não duradouros .....	\$ 8 550,00
	其他非耐用資產	
02-03-00-00	Aquisição de serviços	
	取得服務	
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens .....	\$ 1 810,00
	資產保養及使用	
02-03-02-00	Encargos das instalações	
	設施負擔	
02-03-02-01	Energia eléctrica .....	\$ 23 431,00
	電費	
02-03-02-02	Outros encargos das instalações ..	\$ 317 290,00
	其他設施負擔	
02-03-04-00	Locação de bens .....	\$ 620 000,00
	資產租賃	
02-03-05-00	Transportes e comunicações	
	交通及通訊	
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações .....	\$ 809 160,00
	其他交通及通訊費用	
02-03-06-00	Representação .....	\$ 63 414,00
	交際費	
02-03-07-00	Publicidade e propaganda .....	\$ 10 225,00
	廣告及宣傳	
02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos .....	\$ 10 224,00
	各類特別工作	
02-03-09-00	Encargos não especificados .....	\$ 67 200,00
	未指明之開支	

05-00-00-00	<i>Outras despesas correntes</i> .....	\$ 43 326,00
	其他經常性開支	
05-02-00-00	<i>Seguros</i>	
	保險費	
05-02-01-00	<i>Pessoal</i> .....	\$ 7 500,00
	人身	
05-02-03-00	<i>Imóveis</i> .....	\$ 11 594,00
	物業	
05-02-04-00	<i>Viaturas</i> .....	\$ 24 232,00
	車輛	

*Despesas de capital*  
資本開支

07-00-00-00	<i>Investimentos</i> .....	\$ —
	投資	
07-09-00-00	<i>Material de transporte</i> .....	\$ —
	運輸工具	
	<i>Total das despesas</i> .....	\$ 6 175 000,00
	總支出	

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 12 de Março de 1998. — O Secretário-Adjunto, José Augusto Perestrello de Alarcão Troni.

一九九八年三月十二日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

**Despacho n.º 22/SAASO/98**

**批示 第 22/SAASO/98 號**

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 07, com as classificações funcional 1-01-1 e económica 04-01-05-00-03, da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Sector Público — Outras — Gabinete para a Análise e Avaliação de Recursos;

Sob proposta do Gabinete para a Análise e Avaliação de Recursos e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

A verba do capítulo 01 — divisão 07, com as classificações funcional 1-01-1 e económica 04-01-05-00-03, da tabela de despesa corrente do orçamento geral para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Sector Público — Outras — Gabinete para a Análise e Avaliação de Recursos, na importância de \$ 7 210 200,00, é distribuída, nos termos do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 61/97/M, de 30 de Dezembro, da seguinte forma:

基於有需要對本年度本地區總預算第一章第七組經常性開支中功能分類 1-01-1 經濟分類 04-01-05-00-03，項目為“經常性轉帳——公營機構——其他——資源分析及評估辦公室”的款項作出分配；

在資源分析及評估辦公室的建議下，經聽取財政司意見；

按照十二月三十日第 61/97/M 號法令第十條規定，本年度總預算第一章第七組經常性開支中功能分類 1-01-1 經濟分類 04-01-

05-00-03，項目為“經常性轉帳——公營機構——其他——資源分析及評估辦公室”，金額為 \$ 7,210,200.00 的款項，分配如下：

*Despesas correntes*  
經常性開支

01-00-00-00	<i>Pessoal</i> .....	\$ 4 562 700,00
	人事	
01-01-00-00	<i>Remunerações certas e permanentes</i>	
	永久及固定薪酬	
01-01-01-00	<i>Pessoal dos quadros aprovados por lei</i>	
	法定編制內人員	
01-01-01-01	<i>Vencimentos ou honorários</i> .....	\$ 552 500,00
	薪金或酬金	
01-01-01-02	<i>Prémio de antiguidade</i> .....	\$ 11 000,00
	年資獎金	
01-01-02-00	<i>Pessoal além do quadro</i>	
	編制外人員	
01-01-02-01	<i>Remunerações</i> .....	\$ 1 845 000,00
	薪酬	
01-01-02-02	<i>Prémio de antiguidade</i> .....	\$ 10 000,00
	年資獎金	
01-01-04-00	<i>Salários do pessoal dos quadros</i>	
	編制內人員薪金	
01-01-04-01	<i>Salários</i> .....	\$ —
	薪金	
01-01-04-02	<i>Prémio de antiguidade</i> .....	\$ —
	年資獎金	
01-01-05-00	<i>Salários do pessoal eventual</i>	
	臨時人員薪金	
01-01-05-01	<i>Salários</i> .....	\$ 430 600,00
	薪金	
01-01-05-02	<i>Prémio de antiguidade</i> .....	\$ —
	年資獎金	
01-01-06-00	<i>Duplicação de vencimentos</i> .....	\$ 576 100,00
	雙倍薪金	
01-01-07-00	<i>Gratificações certas e permanentes</i> .....	\$ 60 000,00
	固定及經常性賞金	
01-01-09-00	<i>Subsídio de Natal</i> .....	\$ 287 300,00
	聖誕津貼	
01-01-10-00	<i>Subsídio de férias</i> .....	\$ 287 300,00
	假期津貼	
01-02-00-00	<i>Remunerações acessórias</i>	
	附加薪金	
01-02-01-00	<i>Gratificações variáveis ou eventuais</i> .....	\$ —
	不定或臨時性酬勞	
01-02-03-00	<i>Horas extraordinárias</i>	
	超時工作	
01-02-03-00-01	<i>Trabalho extraordinário</i> .....	\$ 244 700,00
	額外工作	
01-02-03-00-02	<i>Trabalho por turnos</i> .....	\$ —
	輪班工作	
01-02-05-00	<i>Senhas de presença</i> .....	\$ —
	出席費	
01-02-06-00	<i>Subsídio de residência</i> .....	\$ 148 000,00
	房屋津貼	